

pure tradotti alcuni noti studi del Kropotkin e del Reclus, alcune biografie del Hamon e del Girard.

In complesso un buon numero anche se non molto originale.

**

POVSECHENA STAVKA. — E' uno studio profondo e serio sullo sciopero generale, edito e diffuso a cura dei compagni russi residenti a Chicago.

**

L'AVVENIRE SOCIALE di Messina, N.° 24, ha molte cose buone, un ottimo articolo della compagna Voltairine de Cleyre su l'Anarchismo nella letteratura, alcune buone verità in un articolo di Libero Meilino, oltre ai consueti e preziosi cenni biografici del Nettlau su Michele Bakounine.

**

LA RIVOLTA è un numero unico che in sostituzione di *Germinal*, il quale cessa dopo un anno le sue pubblicazioni, hanno edito e diffuso alcuni anarchici di S. Paolo, Brasile. Essa è la prima di una serie di pubblicazioni congeneri con cui gli antichi redattori del *Germinal* intendono mantenere il loro posto di combattimento e noi auguriamo loro che essi trovino nella solidarietà di tutti i mezzi a dar vita al loro proposito coraggioso di propaganda.

Cronaca Locale

BARRE E DINTORNI

ALLA FESTA FAMILIARE di Pioneer vennero numerose, sabato scorso, compagne e compagni d'ogni parte attratti dalla giornata splendida e dalla cortese ospitalità dell'Eremitaggio.

Discussioni vive, gaiezza sincera, voti fervidi e note ribelli echeggiarono per qualche ora tumultuarie nella serena quiete dell'invidiato rifugio e quando a sera tarda la festa si chiuse tra i melanconici *arrivederci* alla causa, cogli augurii ardenti, aveva portato ciascuno il suo modesto contributo che andò diviso tra la *Cronaca Sovversiva* e la stampa libertaria d'Italia.

L'ANNUALE FESTA DELLE FRUTTA avrà luogo sabato 17 ottobre prossimo venturo al Miles Hall inaugurando così la serie gioconda delle nostre invernali ricreazioni di famiglia.

Il programma, di cui diremo distesamente nel numero prossimo, ha sorprese e seduzioni che rispondono del successo.

AL CONGRESSO STATALE delle società aderenti all'*American Federation of Labor* tenutosi a Rutland la settimana scorsa le organizzazioni rappresentate hanno mostrato — a debole maggioranza e con manifesto rammarico della fazione socialista — di voler fare un passo innanzi, un passo breve ma sicuro e sintomatico.

La dichiarazione di principi che precede lo Statuto federale constata come i lavoratori lottando per un salario più elevato, per una più breve giornata di lavoro si proteggano soltanto come produttori, non come consumatori e cittadini.

Le classi dominanti invece, aggiunge la costituzione, col monopolio delle industrie e delle emissioni, coll'assidua e progressiva elaborazione di sanzioni legislative finisce per riprendersi quel che ha concesso ed a frustare le conquiste del proletariato a cui in ogni conflitto, ad ogni minaccia oppone la polizia, la milizia dello Stato, le truppe della Confederazione.

La dichiarazione dei principi si chiude quindi con una nota di scherno alle Unioni che si interdicono l'azione politica, agli unionisti che votano per i candidati delle classi dirigenti e sfruttatrici.

La battaglia s'ingaggiò e si mantenne vivacissima su questa conclusione.

La corrente socialista, forte al Congresso, la voleva mantenuta rampognata

stimoio alle Unioni di buttarsi nella politica a pro' del programma e delle candidature socialiste.

La corrente conservatrice la voleva invece abrogata come rampogna indebita ed immeritata e come insidiosa suggestione a lotte ed a manifestazioni politiche contrarie al carattere puramente economico delle organizzazioni federate.

Tra le due correnti in lite prevalse vittoriosa la terza che proponendo l'abrogazione del comma controverso, istigatore alle lotte elettorali e parlamentari, formulava alle premesse della dichiarazione di principi una conclusione logica e correlativa nell'emendamento con cui prendendosi atto che la classe dominante oppone in ogni conflitto economico polizia, milizia e truppe federali alle rivendicazioni proletarie si determina il compito di ogni buon unionista nella necessità di dissuadere dall'isciversi o dal permanere nella milizia il compagno di lavoro consociato nell'Unione, mettere insomma in tutta la sua odiosa evidenza la contraddizione stridente dell'unionista-soldato.

La mozione fu approvata e la costituzione in tal senso emendata.

E' poco, poco assai, ma noi sappiamo grado al delegato dell'Unione Scalpellini di Barre, al compagno A. Trueba, d'aver determinato il Congresso di Rutland ad un'affermazione antiparlamentare ed antimilitarista ad un tempo.

**

ALL'UNIONE SCALPELLINI, al meeting di lunedì 21 corr., pronubo Jim Marr, si è tentato ed ottenuto, nell'assenza di tutto l'elemento italiano e degli unionisti più coscienti, il salvataggio di Fred. Bruce, il losco poliziotto che con proposito di scab e di ruffiano aveva tentato rompere a beneficio dell'onesto Barklay il concordato 1° marzo 1903, ed era stato perciò condannato ad un'ammenda di \$25.

L'Unione ha riconsiderato la mozione di biasimo e gli ha tolto l'ammenda.

Menò male che Jim Marr è stato discreto e non ha proposto il poliziotto Bruce per la gratificazione e per l'encomio: quel meeting di conigli e di castroni l'avrebbe secondato per acclamazione!

Per eccesso di materia siamo costretti a rinviare al prossimo numero le nostre osservazioni sullo studio del compagno Max Nettlau: *Responsabilità e solidarietà nella lotta operaia*.

ERRATA

Nella sottoscrizione del N.° 15-12 settembre corr., figura un'oblazione di scudi cinque offerti alla *Cronaca* da Costante Casallini di Barre.

L'oblazione non viene da Barre ma da Chicago, l'oblato è Lorenzo Valardo non Costante Casalini che del primo fu soltanto intermediario sollecito e cortese.

Tanto per dare a Cesare quel che è di Cesare.

Piccola Posta

FEDERAL, Pa. — B. di T. — Troppo tardi, al prossimo numero. Saluti.

NEWARK, N. J. — Troppo tardi pure, al prossimo numero, saluti.

INNSBRUK, Austria. — Spediremo non ti preoccupare, farai a miglior tempo.

DEN BOIS, Pa. — Thomas M. — Abbiamo sempre spedito al nuovo indirizzo, reclama alla Posta.

L'indirizzo della P. U. è il seguente: Box 2648 San Francisco, Cal. Saluti.

PATERSON, N. J. — G. B. C. — Abbiamo compreso bene, soltanto era troppo tardi per essere pubblicato nel numero scorso. Saluti.

PATERSON, N. J. — B. Primino. — Va bene. Saluti.

CANZONIERE DEI RIBELLI

è in macchina, speriamo entro il mese corrente di mettere in circolazione le prime copie dando corso alle richieste giacenti.

AMMINISTRAZIONE

ABBONAMENTI

Barre Vt. — E Brogini 1,00, E. Casellini 0,25	1,25
East Barre Vt. — Angelo Calderara	0,50
Montpelier. Vt. — A Iardella 1,00, E. Civelli 0,75	1,75
Paterson, N. J. — Firmino Gallo 0,50, G. Costa 0,50, S. Mercandino 0,25	1,25
Greensburg, Pa. — Marcello Bassani	0,50
New York. — R. C. Holtermam	1,00
Montreal, Canada. E. Salvatore	1,00
	Totale 7,25
	Somma precedente 20,76
	In tutto 28,01

VENDITA DI GIORNALI

Paterson, N. J. — B. Primino	0,40
	Somma Precedente 1,00
	In tutto 1,40

SOTTOSCRIZIONE

Barre, Vt. — Carlo Ermoli 0,50, Pedrella alzandosi alle 11 di notte e credendo che fossero le 8 mattino 0,10, Un cicchetto a Giovannin 0,10, Il padrone del Giornale ballando mezz'ora di seguito 0,10, Un allievo di Sant'Alfonso 0,05, Hombre ballando la Tarantella 0,05. Avanzo 0,03. Come se occorre bene a Losanna 0,10	1,03
A mezzo A. C. — A. C. 0,25, A. Colombo 0,25, G. Pirolini 0,25, Un innamorato 0,25, Ruviera 0,25, Franzi 0,25, G. Bottinelli 0,25, Novi 0,25, Baruzzi 0,25, Sassi 0,25, G. Cattò 0,25, A. B. 0,25, A. Aimetti 0,20, Comolli 0,15, Portalupi 0,10, Baruzini 0,10, Righini 0,10, Achille Colombo 0,10, Natale 0,10, Romolo 0,10, Avanzo birra 0,10, Masi 0,05, Pichet 0,05, Pavera 0,05, L. Sassi, 0,10, A. B. 0,25.	4,55
Rimborso Postale	100,31

East Barre, Vt. — Mangiando la polenta 2,00, F. Franzi contento d'aver suonato il tamburo 0,39, Una simpatia di Quincy 0,10, Succursale Ronda Notturna 0,25.

Montpelier, Vt. — Festa Familiare 15,00

Per un canto di Cassi 2,20, sentendo Faccini a cantare la canzone del *Becca-Fico* 0,50, Due simpatizzanti 0,50, Moc 0,25, Per aver preso un garofano 0,25, E. Caslani 0,25, F. Bianchi 0,30, N. N. 0,15.

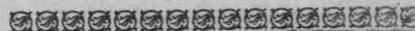
Greensburg, P. — Marcello Bassani 0,25, Frank Gaiazzi 0,25

Paterson, N. J. — A mezzo di B. Primino. Discutendo fra socialisti ed anarchici 0,65, Taverna Alfredo 0,25, B. Primino 0,25, salutando gli amici di Holyok, Mass.

Totale \$129,68

Somma precedente 92,07

In tutto 221,75



Nota. — Si pregano i Compagni che hanno ricevuto e letto il N.° 11 della *Cronaca Sovversiva* a volerlo tornare per i Compagni che non l'hanno ricevuto essendo tale numero esaurito. Grazie anticipate.

LIBRI IN DEPOSITO

PRESSO LA

Libreria Sociologica di Paterson, N.

O. MIRBEAU, Il Calvario	\$ 0,30
" Memorie d'una Cameriera	" 0,30
" L'aba'e Giulio	" 0,30
G. FERRERO, Militarismo	" 1,10
M. NORDAU, Menzogne Convenzionali	" 1,00
STEPNIAK, Russia Sotterranea	" 0,40
ZOLA, L'Assommoir	" 0,75
" La Terra	" 0,75
" Il Denaro	" 0,75
" Quel che bolle in pentola	" 0,75
" Germinal	" 0,75
" Lourdes	" 0,75
" Parigi	" 0,75
" Roma	" 0,75
" Fecondità	" 0,85
" Lavoro	" 0,85
" Verità	" 0,85
" Il fallo dell'Abate Mouret	" 0,30
T. MORO, L'Utopia	" 0,40
T. CAMPANELLA, La Città del Sole	" 0,40

Indirizzare le richieste accompagnate dal relativo importo al compagno F. GALLO,

102 Montgomery St. Paterson, N. J.

N. B. — Le spese postali d'invio essendo a carico del committente aggiungere all'importo delle ordinazioni 5 cents. per ogni volume richiesto.

Biblioteca del Circolo di Studi Sociali

OPUSCOLI IN DEPOSITO

L'Almanacco Libertario	
Sequestrato	soldi 15
Il primo Maggio, suo passato e suo avvenire	5
E. Malatesta.	
Al Caffè	"
Fra Contadini	"
L'Anarchia	"
La politica parlamentare nel movimento socialista	"
P. Kropotkin.	
Lo Spirito di Ribellione	"
Anarchia sua filosofia sua ideale	"
Morale Anarchica	"
D. Zavertero.	
Musa Sovversiva	15
Uno Sguardo all'Avvenire	5
Ozio e Lavoro	5
Gli Anarchici e ciò che vogliono	5
J. Most.	
La peste religiosa	"
J. Grave.	
La società all'indomani della rivoluzione	25
P. Gori.	
Le basi morali dell'Anarchia	5
P. Delesalle	
L'organizzazione cooperativa e l'Anarchia	"
S.S.R. Perché siamo internazionalisti	"
E. Reclus.	
I prodotti della terra e dell'industria	"
L'Anarchia e la Chiesa	"
C. Cafiero.	
Anarchia e comunismo	"
Rousselle.	
Il Maestro	"
Francis Widmar	
La educazione anarchica	"
S. Merlino.	
Perché siamo anarchici	"
P. Kropotkin.	
La conquista del pane	50
B. Giaroli.	
L'Antroposofia	"
I Congressi Socialisti Internazionali	5
L'Anarchismo nel movimento operaio	5
Sciopero Generale suo scopo e suoi mezzi	"
Jean Roule	
Agli Studenti	5
Presso il letto di morte di un anarchico	5

Dirigere richieste ed importo a B. Sassi. Biblioteca del Circolo di S. S. Box I. Barre, Vermont.

Tipografia della "Cronaca Sovversiva" Barre, Vermont.